



**FC400X2PE**

**GB**

**Instruction for use**

**FR**

**Notice d'utilisation**

**SV**

**Instruktionsmanual**

**D**

**Gebrauchsanweisung**





### **WARNING!**

In order to ensure a normal operation of your refrigerating appliance, which uses a completely environmentally friendly refrigerant the R600a (flammable only under certain conditions) you must observe the following rules:

- ♦ Do not hinder the free circulation of the air around the appliance.
- ♦ Do not use mechanical devices in order to accelerate the defrosting, others than the ones recommended by the manufacturer.
- ♦ Do not destroy the refrigerating circuit.
- ♦ Do not use electric appliances inside the food keeping compartment, other than those that might have been recommended by the manufacturer.

### **AVERTISSEMENT!**

Afin de s'assurer du fonctionnement normal de votre réfrigérateur, contenant le réfrigérant R 600a qui contribue à la protection de l'environnement (inflammable dans certaines conditions seulement), il convient de respecter les règles suivantes :

- ♦ Ne pas empêcher la circulation d'air autour de l'appareil.
- ♦ Ne pas utiliser d'outils mécaniques pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.
- ♦ Ne pas abîmer le circuit réfrigérant.
- ♦ Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation de denrées, à moins qu'ils soient conformes au type d'appareils recommandés par le fabricant.

### **VARNING!**

För att försäkra dig om en normal drift av din kylningsenhet, som använder ett miljövänligt kylmedel R600a (endast flambart under vissa förhållanden) måste du beakta följande regler:

- ♦ Förhindra inte att luften cirkulerar fritt runt enheten.
- ♦ Använd inte mekaniska enheter för att snabba på avfrostningsprocessen, förutom det som rekommenderas av tillverkaren.
- ♦ Skada inte kylningskretsen.
- ♦ Använd inte elektriska apparater inuti förvarningsfacket, förutom de som rekommenderas av tillverkaren.

### **WARNUNG!**

Ihr Gerät verwendet ein umweltverträgliches Kältemittel, R600a (nur unter bestimmten Umständen brennbar). Um einen einwandfreien Betrieb Ihres Gerätes sicherzustellen, beachten Sie bitte folgende Vorschriften:

- ♦ Die Luftzirkulation um das Gerät darf nicht behindert sein.
- ♦ Verwenden Sie außer der vom Hersteller empfohlenen, keine mechanischen Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.
- ♦ Der Kältemittelkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- ♦ Verwenden Sie im Lebensmittelaufbewahrungsbereich Ihres Gerätes keine elektrischen Geräte, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.

## EN Index

Safety comes first ! /1  
Transport instructions /2  
Disposal /2  
Device Setup /2  
Electrical connections /2  
Get to know your device /3  
Prior to startup /3  
Setting the operating temperature /3  
Cooling /5  
Freezing /6  
Defrosting of the device /6  
Changing the illumination lamp /7  
Cleaning and care /7  
Practical tips and notes /8  
Examples of use /9  
Placing the food /9  
Setting recommendation /9  
Normal operating noises /10  
Practical advice concerning the  
reduction of the electricity consumption /10  
What, if.... /11  
Reversing the doors /12

## FR Index

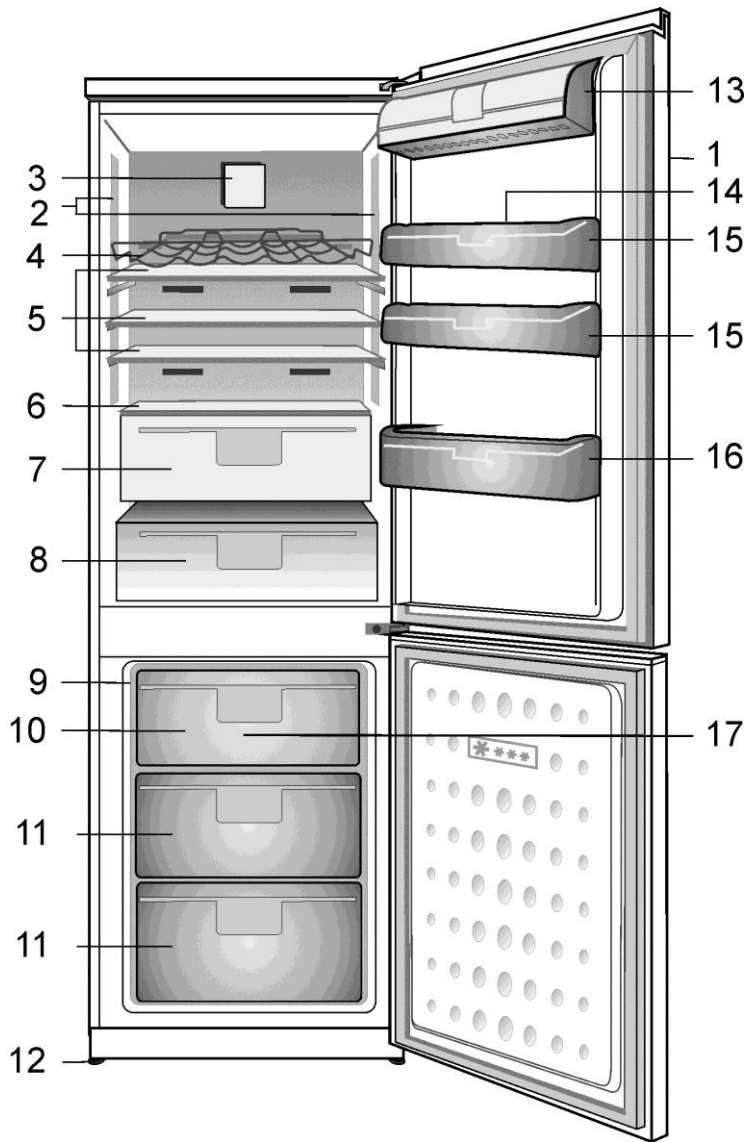
La sécurité d'abord ! /13  
Instructions de transport /14  
Mise au rebut /14  
Installation de l'appareil /14  
Branchements électriques /14  
Apprendre à connaître votre appareil /15  
Avant la mise en service /15  
Réglage de la température de fonctionnement /15  
Réfrigération /17  
Congélation /18  
Dégivrage de l'appareil /18  
Remplacement de la lampe /19  
Nettoyage et entretien /19  
Conseils pratiques et remarques /20  
Exemples d'utilisation /21  
Disposition des denrées /21  
Réglage recommandé /21  
Bruits normaux de fonctionnement /22  
Conseil pratique concernant la réduction de la  
consommation électrique /22  
Que faire si .../23  
Réversibilité des portes /24

## SV Index

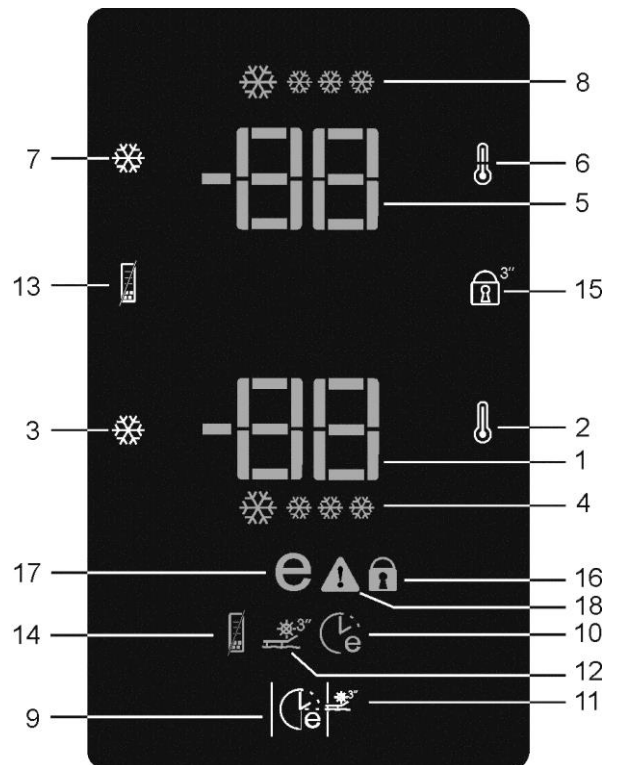
Säkerheten först! /25  
Transportinstruktioner /26  
Installation av enhet /26  
Elektrisk anslutning /26  
Lär känna din enhet /27  
Innan uppstart /27  
Ställ in driftstemperaturen /27  
Kylning /29  
Frysning /30  
Avfrostning av enheten /30  
Byta lampan /31  
Rengöring och vård /31  
Praktiska råd och anmärkningar /32  
Exempel på användning /33  
Placering av mat /33  
Inställningsrekommendation /33  
Normala driftsljud /34  
Praktiska råd gällande reduktion av  
elförbrukningen /34  
Vad gör jag om... /35  
Byte av dörrar /36

## D Inhalt

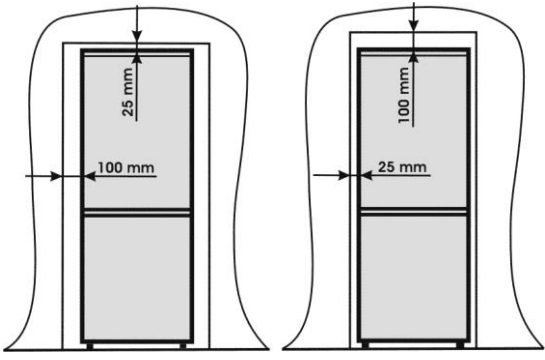
Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit! / 37  
Transporthinweise / 38  
Entsorgung; Geräteaufstellung; Elektrischer  
Anschluss / 38  
Lernen Sie Ihr neues Gerät kennen / 39  
Vor der ersten Inbetriebnahme / 39  
Einstellen der Betriebstemperatur / 39  
Kühlen / 41  
Einfrieren; Abtauen des Gerätes / 42  
Beleuchtung auswechseln / 43  
Reinigung und Pflege / 43  
Praktische Tipps und Hinweise / 44  
Anwendungsbeispiele / 45  
Lebensmittel platzieren / 45  
Einstellungsempfehlungen / 45  
Normale Betriebsgeräusche / 46  
Praktische Tipps zum Energiesparen / 46  
Was mache ich, wenn... / 47  
Türanschlag umkehren / 48



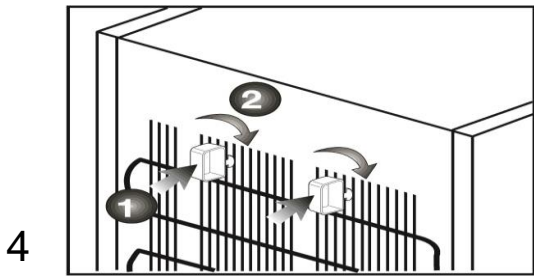
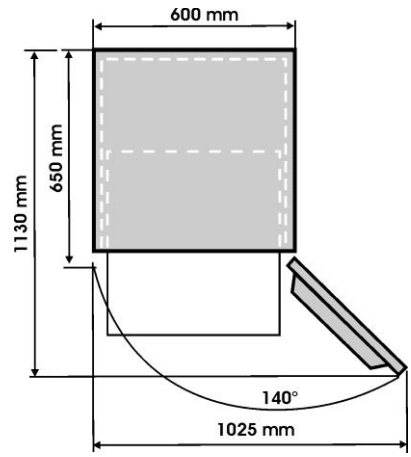
1



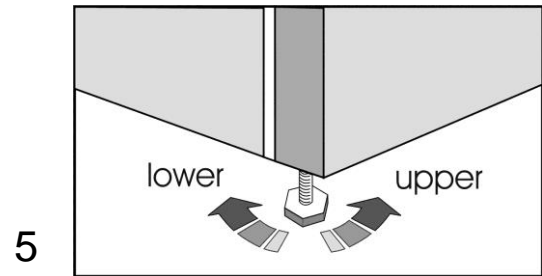
2



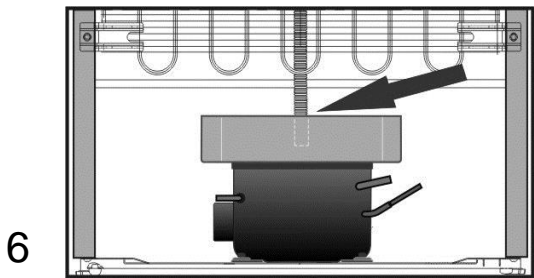
3



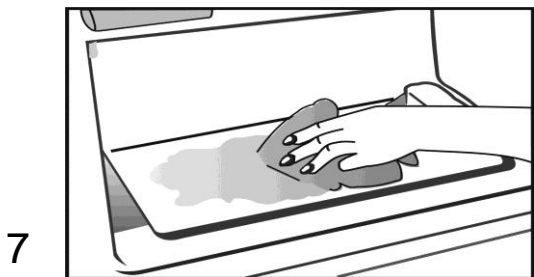
4



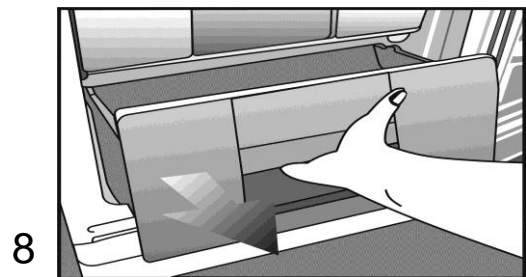
5



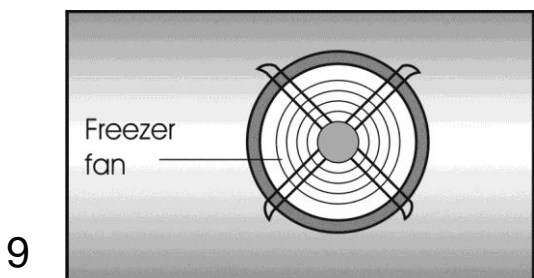
6



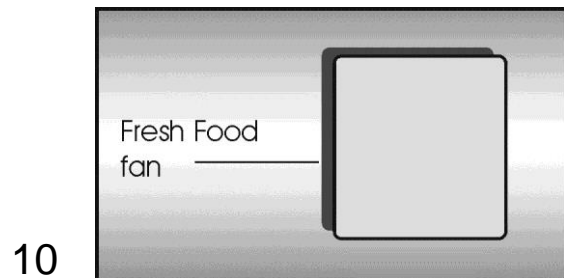
7



8



9



10

Nous vous félicitons d'avoir choisi l'un de nos produits qui vous procurera certainement de nombreuses années de fonctionnement de qualité.

### **La sécurité d'abord !**

Veillez lire le manuel d'utilisation attentivement. Elle contient des informations importantes relatives à l'utilisation de votre appareil. Si vous ne vous conformez pas aux instructions, vous risquez de perdre votre droit à la maintenance pendant la période de garantie. Veuillez conserver ce manuel soigneusement et le transmettre aux utilisateurs ultérieurs le cas échéant.

- Ne branchez pas votre appareil à l'alimentation électrique avant d'avoir enlevé tous les emballages et protections de transport.
- Si l'appareil a été transporté à l'horizontale, laissez-le en position verticale pendant au moins 12 heures avant de le brancher afin que le système se stabilise.
- Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage pour lequel il est destiné, c'est-à-dire à la conservation et congélation des denrées alimentaires.
- L'utilisation de cet appareil dans une pièce non chauffée et froide telle qu'un garage, jardin d'hiver, annexe, abri, à l'extérieur, etc. n'est pas recommandée. Se référer à la section « Emplacement ».
- À la réception de l'appareil, vérifiez qu'il n'est pas endommagé et que les pièces et accessoires sont en parfait état.
- N'utilisez pas un appareil endommagé. En cas de doute, vérifiez auprès de votre vendeur.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas s'asseoir ou monter sur l'appareil ou les pièces coulissantes, et ne pas permettre aux enfants de s'y asseoir ou de monter dessus.
- Ne vous suspendez pas à la porte de l'appareil.
- Votre appareil ne contient pas de réfrigérants fluorés (CFC/HFC), mais contient le réfrigérant isobutane (R600a), un gaz naturel qui contribue à préserver l'environnement. (R 600 a) est facilement inflammable. Assurez-vous donc que le circuit de refroidissement ne soit pas endommagé pendant le transport ou l'installation.

En cas de dommage ;

- Évitez les flammes vives, sources d'étincelles et substances inflammables.
- Aérez immédiatement la pièce où se trouve l'appareil.
- Si le réfrigérant s'échappe et entre en contact avec les yeux, il peut occasionner des blessures.
- La superficie de la pièce dans laquelle l'appareil est installé ne doit pas être inférieure à 10 mètres cube.
- Ne jetez pas l'appareil au feu. L'isolation de votre appareil contient des substances non CFC qui sont inflammables.
- Veuillez contacter les autorités locales de votre région pour obtenir des renseignements concernant les méthodes de mise au rebut et les endroits disponibles.



**Avertissement** - Veillez à ce que les conduits d'aération de l'enceinte de l'appareil ou de la structure intégrée, ne soient pas obstrués.



**Avertissement** - Ne pas utiliser d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.



**Avertissement** - N'abîmez pas le circuit réfrigérant.



**Avertissement** - Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage de denrées de l'appareil, sauf s'ils sont recommandés par le fabricant.

- Évitez de toucher l'installation métallique du condenseur situé au dos de l'appareil ; au risque de vous blesser.
- En cas d'anomalie, débranchez en premier lieu l'appareil de l'alimentation électrique.
- Avant de procéder au nettoyage de l'appareil, débranchez toujours la prise de courant ou coupez le fusible. Ne tirez pas sur le câble - tirez à partir de la prise.
- Les réparations de l'appareillage électrique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés. Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, ses agents agréés ou tout autre agent qualifié afin d'être à l'abri de tout danger.

### Instructions de transport

L'appareil doit être transporté en position debout uniquement.  
Avant les résultats du test réalisé au magasin, l'emballage de l'appareil doit être intact.  
S'il est transporté couché, l'appareil ne peut être mis en service que 12 heures après avoir été redressé. L'appareil doit être protégé contre la pluie, l'humidité et autres conditions atmosphériques. La responsabilité du fabricant n'est pas engagée en cas de non-respect des instructions de sécurité.



#### Mise au rebut

Rendez l'appareil inutilisable immédiatement. Débranchez la prise d'alimentation et coupez le câble électrique. Retirez ou détruisez les fermetures à bascule ou à ressort avant de vous débarrasser de l'appareil. Ceci permet d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

### Installation de l'appareil

- Ne faites pas fonctionner votre appareil dans un local dont la température peut baisser au-dessous de 10 °C la nuit et/ou particulièrement en hiver. En cas de températures inférieures, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement et réduire ainsi la durée de conservation des denrées.
- La classe climatique de votre appareil est donnée dans la notice des caractéristiques techniques et indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil. Elle stipule les températures ambiantes de fonctionnement appropriées comme indiqué ci-dessous.

Classe de température fonctionnement	Températures de ambiantes
---	------------------------------

SN .....	+10 °C à 32 °C
N .....	+16 °C à 32 °C
ST .....	+16 °C à 38 °C
T.....	+16 °C à 43 °C
SN-ST.....	+10 °C à 38 °C
SN-T.....	+10 °C à 43 °C

### Emplacement

Placez l'appareil uniquement dans des endroits secs pouvant être aérés comme l'indique l'illustration.

Évitez l'exposition directe à la lumière du soleil ou à des sources de chaleur telles qu'un four ou un radiateur.

Si cela n'est pas possible, il est indispensable d'observer les distances minimales suivantes :

Cuisinières électriques : 3,00 cm  
Radiateur : 3,00 cm  
Dispositifs de réfrigération : 2,50 cm

- Veillez à ce que la circulation d'air soit appropriée pour votre appareil.
  - Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil pour que l'air puisse circuler librement (**Figure 3**).
- Ajustez les cales plastiques d'espacement fournies avec l'appareil par rapport au mur en tournant d'1/4 de tour vers le condenseur à l'arrière de l'appareil (**Figure 4**).

- L'appareil doit être placé sur une surface lisse. Les deux pieds avant peuvent être ajustés si nécessaire (**Figure 5**). Pour faire en sorte que votre appareil soit à niveau, réglez les deux pieds avant en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse jusqu'à ce que l'appareil soit bien calé au sol.
- Un bon réglage des pieds évite les vibrations et les bruits excessifs.

### Branchements électriques



#### Avertissement

Cet appareil doit être branché à une borne de mise à la terre.

- Vérifiez si le type de courant et le voltage de votre installation correspondent aux indications de la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil.
- La sécurité électrique de l'appareil n'est assurée que si le système de mise à la terre de l'habitation a été installé en conformité aux normes.
- Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé dessous, dans quel cas ce dernier serait endommagé.
- Veillez à ce que la prise soit facile d'accès. N'utilisez pas de prise multiple ou de rallonge.

## Apprendre à connaître votre appareil



### Avertissement

Les renseignements suivants relatifs aux accessoires sont fournis pour information. Les accessoires ci-dessous peuvent ne pas correspondre exactement aux accessoires de votre appareil.

Fig. 1

1. Bandeau de commande
2. Éclairage intérieur
3. Congélation des produits frais
4. Clayette support bouteille
5. Clayettes modulables
6. Couvercle du bac à légumes
7. Bac à légumes
8. Compartiment Produits frais
9. Bac à glaçons et support
10. Compartiment de congélation rapide
11. Compartiments de conservation des denrées surgelées
12. Pieds avant réglables
13. Compartiment des produits laitiers
14. Casier à œufs
15. Clayette à bocaux
16. Clayette range-bouteilles
17. Ventilateur du congélateur

Le ventilateur a pour but de fournir la circulation d'air au compartiment.

### Avant la mise en service

Avant de commencer à faire fonctionner votre appareil, les points suivants doivent être inspectés à nouveau par mesure de sécurité :

- L'appareil est-il correctement installé au sol ?
- L'espace est-il suffisant pour permettre une bonne circulation d'air ?
- L'intérieur est-il propre ? (Consultez également la section « Nettoyage et entretien »)
- Branchez alors l'appareil au réseau électrique.

Le compresseur est en marche ; l'éclairage intérieur s'allume quand la porte du réfrigérateur est ouverte.

N'introduisez pas les denrées dans le réfrigérateur avant que la température atteigne le niveau souhaité.

## Réglage de la température de fonctionnement

La température des compartiments des produits frais et de congélation peut être ajustée par l'affichage électronique (**Figure 2**)

### Touches de Contrôle

#### Fonctions de commande

D'après la Figure 2, l'appareil est équipé des fonctions suivantes.

1. Indicateur de température du compartiment de congélation
2. Fonction de réglage de température du compartiment congélateur
3. Fonction de congélation rapide
4. Indicateur de congélation rapide
5. Indicateur de la température du compartiment réfrigérateur
6. Fonction de réglage de température du compartiment réfrigérateur
7. Fonction de réfrigération rapide
8. Indicateur de réfrigération rapide
9. Fonction Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)
10. Indicateur Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)
11. Fonction Vacances
12. Indicateur de Fonction Vacances
13. Fonction Economie d'énergie
14. Indicateur d'économie d'énergie
15. Fonction Verrouillage
16. Indicateur de verrouillage des commandes
17. Température élevée/Indicateur d'avertissement d'erreur
18. Voyant d'économie d'énergie



## Description des fonctions de commande

### 1. Indicateur de température du compartiment de congélation

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

### 2. Fonction de réglage de température du compartiment de congélation

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment congélateur.

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation respectivement sur -18, -20, -22, et -24 degrés.

### 3. Fonction de congélation rapide

L'indicateur de congélation rapide s'allume lorsque sa fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Congélation rapide. L'indicateur de congélation rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. Cet indicateur s'annule automatiquement si vous ne le faites pas après 4 heures ou lorsque le compartiment Congélateur atteint la température souhaitée. Si vous souhaitez congeler de grandes quantités de produits frais, appuyez sur le bouton Congélation rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment de congélation. Si vous appuyez sur le bouton de Congélation rapide de façon répétée à intervalles courts, la protection du circuit électronique s'activera et le compresseur ne démarrera pas automatiquement. Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

### 4. Indicateur de congélation rapide

Le symbole clignote rapidement lorsque la fonction de Congélation rapide est active.

### 5. Indicateur de température du compartiment de réfrigération

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

### 6. Fonction de réglage de température du compartiment de réfrigération

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment réfrigérateur.

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur à 8, 6, 4, et 2 degrés, respectivement.

### 7. Fonction de réfrigération rapide

Lorsque vous appuyez sur le bouton Réfrigération rapide, la température du compartiment sera plus froide que les valeurs de réglage.

Cette fonction peut être utilisée pour les denrées placées dans le compartiment de réfrigération que l'on souhaite refroidir rapidement. Si vous souhaitez introduire de grandes quantités de produits frais dans le réfrigérateur, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable. L'indicateur de réfrigération rapide s'allume lorsque sa fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Réfrigération rapide. L'indicateur de réfrigération rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. Cet indicateur s'annule automatiquement si vous ne le faites pas après 2 heures ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée. Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

### 8. Indicateur de réfrigération rapide

Le symbole clignote rapidement lorsque la fonction de réfrigération rapide est active.

### 9. Fonction Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)

Lorsque vous appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy, la fonction Eco-Fuzzy sera activée et l'indicateur Eco-Fuzzy s'allumera. Le réfrigérateur commencera à fonctionner dans le mode le plus économique au moins 6 heures plus tard, et l'indicateur d'utilisation économique s'allumera lorsque la fonction sera active. Appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy de nouveau pour désactiver cette fonction.

### 10. Indicateur Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)

Ce symbole s'allume lorsque la fonction Eco-Fuzzy est active.

### 11. Fonction Vacances

Appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances et allumer l'indicateur Vacances. Le refroidissement du compartiment réfrigérateur s'arrête et la température du compartiment réfrigérateur est fixée à 15 degrés pour éviter la formation de mauvaises odeurs. Lorsque cette fonction est active, l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur n'affiche pas la température. Pour désactiver la fonction Vacances, appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

### 12. Indicateur de Fonction Vacances

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction Vacances est active.

### 13. Fonction d'Efficacité Énergétique

Lorsque vous appuyez sur le bouton Economie d'énergie, la fonction d'économie d'énergie s'active et l'indicateur d'économie d'énergie s'allume. Lorsque la fonction d'économie d'énergie est active, tous les indicateurs, hormis l'indicateur d'économie d'énergie, s'éteignent. Cette fonction est désactivée en appuyant sur un bouton ou à l'ouverture de la porte ; les indicateurs à l'écran retournent à la normale et l'indicateur d'économie d'énergie reste allumé.

Si vous n'appuyez sur aucun bouton ou n'ouvrez pas la porte pendant 5 minutes, l'indicateur d'économie d'énergie reste allumé, la fonction d'économie d'énergie s'active à nouveau et les autres indicateurs à l'écran s'éteignent. Si vous appuyez sur le bouton Economie d'énergie lorsque la fonction n'est pas active mais que l'indicateur est toujours allumé, la fonction d'économie d'énergie sera désactivée et l'indicateur d'économie d'énergie s'éteindra.

### 14. Indicateur d'Efficacité Énergétique

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction d'économie d'énergie est sélectionnée.

### 15. Fonction de verrouillage des commandes

Lorsque vous appuyez sur le bouton de verrouillage et le maintenez enfoncé pendant 3 secondes, la fonction de verrouillage est activée et l'indicateur de verrouillage s'allume. Aucun bouton ne fonctionne lorsque cette fonction est active. Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver cette fonction.

### 16. Indicateur de verrouillage des commandes

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction de verrouillage est active.

### 17. Indicateur de température élevée/d'avertissement d'erreur

Cet éclairage accompagne des échecs de température élevée et des messages d'erreur.

### 18. Indicateur d'utilisation en mode économique

L'indicateur d'utilisation en mode économique s'allume lorsque le compartiment congélateur est réglé sur -18°C. Lorsque Congélation rapide ou Réfrigération rapide est sélectionné, l'indicateur d'utilisation en mode économique s'éteint.

## Réfrigération

### Conservation des denrées

Le **compartiment réfrigérateur** est destiné à la conservation à court terme d'aliments frais et boissons.

Conservez les produits laitiers dans le compartiment prévu à cet effet dans le réfrigérateur.

Les bouteilles peuvent être stockées sur la clayette support bouteilles ou dans le balconnet range bouteilles de la porte.

La viande crue sera conservée de manière optimale dans un sac en polyéthylène dans le compartiment situé tout en bas du réfrigérateur.

Laisser refroidir les aliments et boissons à la température ambiante avant de les mettre dans le réfrigérateur.

Il est conseillé de ne pas conserver les aliments congelés au-dessus du couvercle du bac à légumes lors de leur dégivrage.

Les autres compartiments peuvent être utilisés pour la décongélation.



#### Attention

Conservez l'alcool à forte concentration debout et bien fermé uniquement.




#### Attention

Ne conservez pas de substances explosives ni de récipients à gaz propulseurs inflammables (crème en bombe, bombes aérosols etc.) dans l'appareil. Un **risque d'explosion** existe.

## Congélation

### Congeler les denrées

La partie congélation porte le symbole . Vous pouvez utiliser l'appareil non seulement pour congeler les aliments frais, mais aussi pour conserver les produits surgelés. Veuillez vous référer aux recommandations indiquées sur l'emballage de votre aliment.



#### Attention

Ne pas congeler de boissons gazeuses car le liquide congelé peut faire éclater la bouteille.

Soyez prudents avec les produits congelés tels que les glaçons colorés.

Ne dépassez pas le pouvoir de congélation de votre appareil par 24 heures. Voir la notice des Caractéristiques techniques.

Afin de préserver la qualité des aliments, la congélation doit être effectuée le plus rapidement possible.

Ainsi, le pouvoir de congélation ne sera pas dépassé et la température à l'intérieur du congélateur ne montera pas.



#### Attention

Conservez toujours les aliments déjà surgelés séparément des denrées qui viennent d'y être placées.

Lorsque vous surgelez un aliment chaud, le compresseur de réfrigération fonctionnera tant que l'aliment n'est pas complètement congelé. Cela peut causer un refroidissement excessif temporaire du compartiment réfrigérateur.

Si vous trouvez que la porte du congélateur est difficile à ouvrir juste après l'avoir fermée, ne vous inquiétez pas. Cela est dû à la différence de pression qui va se régulariser et permettra d'ouvrir la porte normalement au bout de quelques minutes.

Vous entendrez un bruit d'aspiration juste après avoir fermé la porte. Ceci est tout à fait normal.

### Fabrication de glaçons

Remplissez les bacs à glaçons d'eau jusqu'aux  $\frac{3}{4}$  et introduisez les dans le congélateur.

Dès que l'eau est devenue glace, vous pouvez sortir les glaçons.

N'utilisez jamais d'objets tranchants tels que couteaux ou fourchettes pour démouler les glaçons. Il y a un risque de blessure !

Laissez plutôt les glaçons dégeler légèrement ou bien mettez le fond du bac dans l'eau pendant un petit moment.

### Dégivrage de l'appareil

**L'appareil est un réfrigérateur anti-givre. Il n'y aura donc pas d'accumulation de givre à l'intérieur du compartiment de stockage de denrées.**

Cependant, un dégivrage automatique se met en route dans la zone d'évaporation de l'appareil si nécessaire. L'eau s'écoule dans un réservoir situé à l'arrière de l'appareil et s'évapore automatiquement par la chaleur du compresseur.

Veillez à ce que le réservoir soit installé correctement au dessus du compresseur.



#### Avertissements !

Les ventilateurs des compartiments congélateur et produits frais font circuler de l'air froid.

N'insérez jamais d'objets derrière la protection. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les ventilateur du congélateur et du compartiment de produits frais.

Ne conservez jamais de produits contenant du gaz propulseur inflammable (crème en bombe, bombes aérosols, etc.) ou des substances explosives.

Ne couvrez pas les clayettes de matériaux de protection qui pourraient obstruer la circulation d'air.

Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil et ne touchent pas aux commandes. N'obstruez pas la protection du ventilateur pour garantir les meilleures performances de votre appareil. **(Figure 9 et 10)**

#### Avertissement !

Votre appareil est équipé de 2 ventilateurs de circulation essentiels au fonctionnement du réfrigérateur. Veuillez vous assurer que les ventilateurs ne sont pas bloqués (arrêtés) ou obstrués par les denrées ou par les emballages. Tout blocage (arrêt) ou obstruction du ventilateur peut donner lieu à une augmentation de la température interne du congélateur (décongélation).

## Remplacement de la lampe

Pour remplacer la lampe d'éclairage du réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente agréé.

## Nettoyage et entretien

### Surfaces Intérieures et Extérieures



#### Attention

**Débranchez toujours le câble d'alimentation ou coupez le disjoncteur avant de procéder au nettoyage.**

Laver l'extérieur à l'eau tiède additionnée d'un produit nettoyant doux.

N'utilisez jamais de détergents ou d'agents abrasifs ou acides.

Séchez l'intérieur du compartiment.

Veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact avec les connexions électriques de la commande de température or l'éclairage intérieur.

En cas de non utilisation de l'appareil pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation et retirez toutes les denrées. Nettoyez l'appareil et maintenez la porte ouverte.

Pour préserver l'apparence de votre appareil, vous pouvez polir l'extérieur et les accessoires de la porte à l'aide de cire en silicone.

Nettoyez le condenseur à l'arrière de l'appareil une fois par an à l'aide d'une brosse ou d'un aspirateur. L'accumulation de poussière entraîne une plus grande consommation d'énergie. Inspectez le joint de porte de temps en temps. Nettoyez à l'eau uniquement et séchez complètement.

## Nettoyage des accessoires

### Balconnets de porte :

Sortez tous les produits des balconnets. Soulevez le couvercle du balconnet vers le haut et enlevez-le latéralement. Retirez le fond du balconnet en le poussant vers le haut.

### Récipient récupérateur (Bac) :

Vérifiez que le bac à l'arrière de l'appareil soit toujours propre.

Dégagez doucement la fermeture du bac du compresseur en le poussant au moyen d'un outil (tel qu'un tournevis), afin que la cuvette puisse être enlevée.

Soulevez le bac, nettoyez-le et séchez-le à l'aide d'un chiffon.

Réassemblez selon l'ordre inverse.

### Bac à légumes ou Tiroirs :

Pour nettoyer un tiroir, faites-le glisser autant que possible, soulevez-le et retirez-le ensuite complètement (**Figure 7-8**).

## Conseils pratiques et remarques

### Réfrigération

- Nettoyez les produits et légumes frais avant de les introduire dans le bac à légumes .
- Emballez ou enveloppez toujours les aliments ou mettez-les dans des récipients appropriés avant de les placer dans l'appareil.
- Emballez les aliments qui ne se conservent pas à basse température dans des sacs en polyéthylène (ananas, melons, concombres, tomates etc.).
- Les produits à forte odeur ou ayant tendance à développer une odeur devront être enveloppés dans un emballage hermétique ou résistant aux odeurs.
- Séparez les produits frais des aliments cuisines afin d'éviter une contamination microbienne.
- Ne conservez jamais la viande crue au réfrigérateur plus de 2 ou 3 jours.
- Videz le reste de nourriture contenu dans la boîte de conserve et conservez-le dans un récipient approprié .
- Référez-vous à la durée de conservation indiquée sur l'emballage.
- N'obstruez pas la circulation d'air à l'intérieur de l'appareil en recouvrant les clayettes.
- Ne conservez jamais de substances dangereuses ou toxiques dans votre appareil.
- Inspectez toujours la nourriture qui a été stockée pendant longtemps pour s'assurer qu'elle soit comestible .
- Ne conservez pas les produits frais et les aliments cuisines ensemble dans le même récipient .
- Fermez la porte immédiatement après l'avoir ouverte afin d'éviter une consommation d'énergie inutile .
- N'utilisez pas d'objets durs ou tranchants pour enlever la couche de givre .
- N'introduisez pas de denrées chaudes dans votre appareil.

### Congélation

- Laissez toujours les aliments décongeler dans un récipient qui permettent à l'eau de décongélation de s'écouler.
- Ne dépassez pas la capacité de congélation maximale admissible quand vous congelez des produits frais (voir la section « Congélation »).
- Ne donnez pas de la glace ou bâtonnets glacés dès leur sortie du congélateur : La basse température peut provoquer des brûlures sur les lèvres.
- Ne recongelez jamais de denrées décongelés ; les denrées décongelées doivent être consommées sous 24 heures. Seuls les aliments que l'on cuit peuvent ensuite être recongelés.
- Ne sortez pas de produits congelés avec les mains mouillées.
- Ne stockez que des aliments frais et impeccables.
- Utilisez toujours des emballages appropriés pour éviter la pénétration des odeurs ou la dégradation des aliments.
- Stockez les aliments surgelés dans le commerce selon les instructions indiquées sur l'emballage.
- Congelez les aliments cuisines en petites quantités. Cela assure une congélation rapide et préserve la qualité des aliments.
- Ne congelez pas de liquide dans des bouteilles ou récipients très serrés. Les bouteilles/récipients pourraient éclater à basse température.
- Transportez les produits surgelés dans des sacs appropriés et placez-les dans votre congélateur dès que possible. Décongeler toujours les aliments dans le compartiment réfrigérateur.

**Exemples d'utilisation**

Vin blanc, bière et eau minérale	rafraîchir avant usage
Bananes	ne pas conserver au réfrigérateur
Poisson ou abats	conserver dans des sacs en polyéthylène uniquement
Fromage	utiliser des récipients hermétiques ou sacs en polyéthylène ; pour des résultats optimaux, sortir du réfrigérateur une heure avant la dégustation.
Melons	à conserver pendant une courte durée uniquement, utiliser des emballages hermétiques
Viande crue ou volaille	à ne pas conserver avec des produits délicats tels que les aliments cuisinés ou le lait

**Disposition des denrées**

Étagères du compartiment congélateur	Différentes denrées congelées comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc.
Support à œufs	Œufs
Clayettes du compartiment de réfrigération	Nourriture dans des casseroles, assiettes couvertes et récipients fermés
Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération	Produits ou boissons de petite taille et sous emballage (comme du lait, des jus de fruits ou de la bière)
Bac à légumes	Fruits et légumes
Compartiment Produits frais	Produits délicats (fromage, beurre, salami, etc.)

**Réglage recommandé**

Réglage du compartiment de congélation	Réglage du compartiment de réfrigération	Explications
-18 ou -20°C	4°C	Voici le réglage normal recommandé.
-22 ou -24°C	4°C	Ces réglages sont recommandés lorsque la température ambiante dépasse 30 °C.
Congélation rapide	4 C	Cet indicateur est utilisé lorsque vous voulez congeler vos denrées pendant une courte période. Le réfrigérateur retournera à son mode de fonctionnement précédent lorsque le processus sera terminé.
-18°C ou plus froid	2°C	Si vous pensez que le compartiment de réfrigération n'est pas assez froid à cause de la chaleur ou des ouvertures / fermetures fréquentes de la porte.
-18°C ou plus froid	Réfrigération rapide	Vous pouvez utiliser ce réglage lorsque le compartiment de réfrigération est surchargé ou lorsque vous souhaitez refroidir rapidement vos denrées. Il est conseillé d'activer la fonction de réfrigération rapide pendant 4 à 8 heures de temps avant d'introduire les denrées.

## **Bruits normaux de fonctionnement**

**Divers bruits de fonctionnement sont complètement normaux en raison du fonctionnement du système réfrigérant de votre appareil ;**

- Des bruits de gargouillement, sifflement, ébullition ou bouillonnement sont occasionnés par le gaz qui circule dans le système réfrigérant. Ces bruits se font encore entendre pendant un instant après que le compresseur se soit éteint.
- Des bruits soudains et aigus de coup ou bruits secs sont produits par l'expansion et la contraction des parois intérieures ou de composants à l'intérieur des rangements.
- Des bruits de bourdonnement, ronronnement, de vibration ou de vrombissement aigu sont provoqués par le compresseur. Ces bruits sont légèrement plus forts au démarrage du compresseur et s'atténuent lorsque l'appareil atteint les températures de fonctionnement.

**Aussi, afin d'éviter des vibrations et bruits gênants, assurez- vous que ;**

- Votre réfrigérateur est à plat sur ces quatre pieds.
- Votre réfrigérateur ne touche pas les murs, objets environnant ou placards et meubles de cuisine.
- Les conserves, bouteilles ou plats à l'intérieur du réfrigérateur n'entrent pas en contact et ne s'entrechoquent pas.
- Toutes les clayettes et casiers sont installés correctement dans les compartiments et portes du réfrigérateur.

## **Conseil pratique concernant la réduction de la consommation électrique**

1. Veillez à ce que l'appareil se trouve dans un espace bien aéré, loin d'une éventuelle source de chaleur (cuisinière, radiateur, etc.). Parallèlement, le choix de l'emplacement de l'appareil doit se faire de façon à éviter qu'il se trouve exposé aux rayons directs du soleil.

2. Veillez à ce que les denrées déjà réfrigérées/congelées au moment de leur achat soient introduites dans l'appareil le plus tôt possible, surtout pendant l'été. Nous vous conseillons d'utiliser des sacs à isolation thermique pour conserver vos denrées d'un réfrigérateur/congélateur à un autre.

3. Nous vous recommandons également de veiller à ce que le dégivrage des emballages sortis du compartiment congélateur se fasse dans le compartiment réfrigérateur. Pour cela, l'emballage à dégivrer sera introduit dans un récipient de sorte que l'eau issue du dégivrage ne connaisse pas de fuite dans le compartiment réfrigérateur. Nous vous conseillons de commencer le processus de dégivrage 24 heures au moins avant l'utilisation de l'aliment congelé.

4. Nous vous recommandons d'ouvrir la porte de la machine le moins de fois possible.

5. Évitez de laisser inutilement la porte de l'appareil ouverte et veillez à ce qu'elle soit bien fermée après chaque ouverture. Lorsque les portes sont ouvertes, l'air chaud pénètre dans les compartiments réfrigérateur/congélateur et l'appareil consomme plus d'énergie pour refroidir les denrées alimentaires. Par conséquent, veuillez ne pas les ouvrir régulièrement afin d'économiser de l'énergie et conserver les aliments à la température idéale.

6. Vous pouvez conserver le maximum d'aliments congelés sans recourir aux étagères centrale et supérieure du compartiment du congélateur. La consommation énergétique de votre appareil est enclenchée alors que le compartiment du congélateur est entièrement chargé sans utiliser les étagères centrale et supérieure.

7. Ne bloquez pas la grille du ventilateur du congélateur en posant des aliments devant cette dernière. Vous devez toujours laisser un espace minimal de 3 cm devant cette grille afin de permettre à l'air nécessaire d'y circuler pour refroidir efficacement ce compartiment.

8. Si vous n'avez pas l'intention de conserver les denrées dans le compartiment produits frais, veuillez activer la fonction Eco-Fuzzy pour économiser de l'énergie. Le compartiment congélateur continue de fonctionner normalement.

9. Activez la fonction « Économie d'énergie ». Lorsque la fonction Économie d'énergie est active, toutes les icônes figurant sur l'écran disparaîtront, à l'exception de l'icône de la fonction d'économie d'énergie. Toutes les icônes s'illumineront si vous ouvrez la porte du compartiment produits frais ou touchez à l'écran.

10. Les paramètres de température recommandés sont +4 C et -20°C pour les compartiments des produits frais et de congélation respectivement.

## Que faire si...

### 1- L'appareil ne fonctionne pas, même s'il est mis sous tension.

- Vérifiez que la prise d'alimentation est branchée correctement !
- Vérifiez que l'alimentation électrique est en état de marche, ou si le disjoncteur a été déclenché !
- Vérifiez que la commande de température est correctement réglée !

### 2- Il y a une panne de courant.

Laissez les portes de votre appareil fermées. Il n'y a pas de risque pour les aliments congelés si la panne dure moins longtemps que « l'autonomie de fonctionnement en cas de panne » (heures) indiquée dans la notice des caractéristiques techniques. Si la panne se prolonge, inspectez les aliments et consommez-les immédiatement. Vous pouvez aussi cuire les aliments crus décongelés puis les recongeler.

### 3- L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.

Appelez votre service après-vente agréé.

### 4- L'alarme de température élevée retentit

Si la température réelle du compartiment de congélation est élevée, le symbole alarme s'affiche à l'écran (**Figure 2/18**). Le symbole alarme s'éteint lorsque la température réelle du compartiment congélateur refroidit.

Le volume de l'alarme de température élevée peut augmenter dans les cas suivants.

- a) L'espace de conservation des denrées est chaud
- b) L'air du compartiment de congélation est chaud
- c) La porte du congélateur reste ouverte de façon prolongée

Si l'alarme de température élevée retentit pendant plus 24 heures, contactez le service clientèle.

L'alarme de température élevée n'est activée que 24 heures après avoir branché l'appareil.

### 5- Des messages d'erreur s'affichent et l'alarme retentit

En cas de panne due à l'installation électrique de l'appareil, le symbole alarme commence à clignoter à l'écran (**Fig. 2/18**) de même que le message d'erreur correspondant.

Si certains caractères (EO, E3, etc.) s'affichent à l'écran, contactez le service clientèle.

Le symbole alarme s'éteint juste après la résolution de la panne.

### 6- Il y a une défaillance de la température réelle du réfrigérateur

L'appareil procède au refroidissement en fonction du réglage de température du réfrigérateur. La température réelle du réfrigérateur affichée à l'écran atteindra le réglage de température du réfrigérateur lorsque les emballages seront assez froids.

La température réelle du réfrigérateur indiquée à l'écran peut fluctuer si :

- a) La porte du réfrigérateur est ouverte/fermée fréquemment.
- b) Des denrées chaudes sont introduites dans le réfrigérateur.
- c) La porte du réfrigérateur est laissée ouverte pendant une durée prolongée.

### 7- Il y a une défaillance de la température réelle du congélateur

L'appareil procède au refroidissement en fonction du réglage de température du congélateur. La température réelle du congélateur affichée à l'écran atteindra le réglage de température du congélateur lorsque les emballages seront assez froids.

La température réelle du congélateur indiquée à l'écran peut fluctuer si :

- a) La porte du congélateur est ouverte/fermée fréquemment
- b) Des denrées chaudes sont introduites dans le congélateur
- c) La porte du congélateur est laissée ouverte pendant une durée prolongée.



### 8- Autres anomalies possibles

Toute anomalie n'implique pas notre service clientèle. Dans la majorité des cas, vous pouvez y remédier facilement sans avoir recours à une intervention.

Avant de demander notre assistance, veuillez vérifier si l'anomalie a été occasionnée par une erreur d'utilisation. Si c'est le cas et qu'une intervention a été demandée, des frais de service seront à votre charge même si l'appareil est encore sous garantie.

Si le problème persiste, veuillez consulter votre vendeur ou le service clientèle.

Lors de votre appel, munissez-vous du modèle et numéro de série de votre appareil. La plaque signalétique est située à l'intérieur.

### Alarme d'ouverture de porte

L'appareil est muni d'une sonnerie intégrée qui avertira le client si la porte du réfrigérateur est laissée ouverte pendant une minute. Cette alarme est une alarme périodique qui rappelle le client que la porte du réfrigérateur a été laissée ouverte.


La porte du congélateur n'est pas dotée d'une alarme.

Pour arrêter l'alarme d'ouverture de porte, il suffit d'appuyer sur n'importe quelle touche de l'écran ou de fermer la porte. Ainsi, l'alarme sera arrêtée jusqu'à la fois suivante.

### Réversibilité des portes

La porte de votre réfrigérateur est conçue pour fonctionner dans les deux sens à votre convenance. Si vous souhaitez que la porte s'ouvre dans l'autre sens, faites appel au service d'entretien agréé le plus proche.



Le symbole  sur le produit ou sur son emballage indique que ledit produit ne doit pas être traité comme une ordure ménagère. Au contraire, il sera remis au point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques. En s'assurant que le présent produit est correctement mis au rebut, vous aiderez ainsi à éviter de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qu'une mauvaise mise au rebut aurait par ailleurs entraîné. Pour plus d'informations relatives au recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités de votre localité, les services chargés de la mise au rebut de vos ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

**L'utilisation de cet appareil est interdite aux personnes souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou justifiant d'un manque d'expérience à moins d'avoir obtenu une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.**

**Les enfants doivent être encadrés afin d'éviter tout jeu avec l'appareil.**